

les obstacles au commerce et à l'investissement dans la région. Les membres de l'APEC se sont engagés à préparer des programmes de travail détaillés axés sur la libéralisation et la promotion du commerce ainsi que sur la coopération économique et technique. Ces efforts sont guidés par deux comités de politique, le Comité du commerce et de l'investissement et le Comité économique, qui conseillent les hauts-cadres de l'APEC sur les grandes tendances affectant la croissance dans la région.

L'APEC a pour objectif central d'encourager et de faciliter les affaires dans la région, car c'est le secteur privé qui détermine la mobilisation du capital, les investissements et la création d'emplois. C'est pour cette raison que les dirigeants ont établi en novembre 1995 le Conseil consultatif des gens d'affaires de l'APEC (ABAC), une tribune permanente de haut niveau permettant de transmettre directement les vues du secteur privé aux ministres et aux dirigeants. L'ABAC jouera un rôle important en s'assurant que l'APEC continue de refléter les aspirations et les intérêts des milieux d'affaires, contribuant ainsi à un avenir prospère pour les Canadiens et tous les habitants de la région.

Le Canada a pour priorité de veiller à ce que la perspective des milieux d'affaires entre en ligne de compte dans toutes les activités de l'APEC. Cet objectif s'applique tout particulièrement aux 10 groupes de travail de l'APEC, qui collaborent à la promotion des intérêts économiques des membres. De nombreuses firmes canadiennes prennent déjà une part active aux travaux de certains de ces groupes. Elles contribuent à l'élaboration des programmes de travail et participent à des rencontres et à des colloques. D'autres entreprises sont encouragées à s'informer davantage des activités de l'APEC et à s'engager activement dans l'établissement des objectifs canadiens.

Les 10 groupes de travail sont décrits de façon succincte ci-dessous, avec une mention des services à contacter au sein de l'administration fédérale pour plus de renseignements :

- **Transports** : créer un système de transport régional efficient, sécuritaire et intégré en simplifiant les procédures et en réduisant les obstacles institutionnels

*L'engagement du
Canada à piloter
l'initiative de
l'APEC sur la
sécurité des
transports permet
aux fournisseurs
canadiens de faire
connaître leur
technologie aux
membres de
l'APEC.*

Ed Fitzhenry
président
Pelorus Navigation
Systems Inc.
(Alberta)